

LES SCIENCES BIOLOGIQUES EN FRANCE ET RUSSIE

études des relations internationales et regards croisés

BIOLOGICAL SCIENCES IN FRANCE AND RUSSIA

international relations and scholarly interaction

Événement officiel de l'année France – Russie 2010

MERCREDI 15 SEPTEMBRE – COLLEGE DE FRANCE – salle 5 – 9 heures

Le colloque sera consacré à étudier les relations privilégiées entretenues depuis la seconde moitié du XIX^e siècle entre les scientifiques français et russes dans le domaine des sciences de la vie, en particulier les sciences physiologiques et médicales (neurologie, neurophysiologie, psychologie, psychiatrie) et leurs applications (arts de la scène, cinéma), la zoologie et plus largement les sciences de l'évolution. Il s'agira pour les participants de préciser les contextes de collaboration et de circulation de la science d'un pays à l'autre pour ces différents domaines et d'établir les retombées scientifiques et sociétales de ces échanges à diverses époques, dans des contextes politiques très différents, de la fin du XIX^e siècle à la Première Guerre mondiale, dans l'entre-deux-guerres et pendant la période de la Guerre Froide. Les questions abordées se concentreront sur les relations entre les écoles de physiologie de Claude Bernard d'une part, et de Sechenov, Bechterev et Pavlov, d'autre part, sur le déploiement du Pavlovisme entre la Russie et la France, sur les réceptions différentielles de la théorie de l'évolution, sur les débats concernant l'origine de la vie, l'embryologie, sur les relations entre la physiologie et la psychologie et l'application de la physiologie aux arts de la scène. Enfin, le colloque établira, par la participation de scientifiques ayant cultivé ces relations Franco-russes jusqu'à ce jour, ce que cette riche histoire contient de perspectives actuelles et à venir pour les sciences biologiques contemporaines.

The meeting will be devoted to the study of privileged relations between French and Russian scientists from the second half of the twentieth century on, in the life sciences, in particular physiological sciences, medicine (neurology, neurophysiology, psychology, psychiatry) and their related applied domains (cinema, performing arts), zoology and more broadly the field of evolution. Presentations will highlight the specific contexts of collaborations and circulations concerning these scientific fields between the two countries and their consequences in science and society in different periods and political contexts from the end of the nineteenth century to the First World War, the interwar period, and the Cold War. Specific questions will be raised concerning the relations of the school of experimental physiology of Claude Bernard (France) and Sechenov, Bechterev and Pavlov (Russia), the rise of Pavlovism in Russia and France, the contrasted receptions of the theory of evolution, the debates on the origin of life, embryology, the relations between physiology and psychology, and applied physiological knowledge to performing arts. Finally, personal accounts by neuroscientists active in the past decades in French-Russian collaborations will demonstrate how this rich history drives present and future science in contemporary biology.

9 : 00

Welcome to the Collège de France – Accueil salle 5

Jean-Gaël Barbara & Jean-Claude Dupont

CNRS, Université Pierre et Marie Curie & Université de Picardie

Co-responsable du GDRI du CNRS

Histoire des relations franco-russes dans les neurosciences

Alexander Frolov

Institute of Higher Nervous Activity and Neurophysiology, Moscow, Russia

Co-responsable du GDRI du CNRS

Histoire des relations franco-russes dans les neurosciences

9 : 30 – 10 : 00

Chair : Irina Sirotkina

Institute for the History of Science and Technology

of the Russian Academy of Sciences

Eduard Kolchinski

Full member of the Russian Academy of Natural Sciences

Director of the St. Petersburg Branch of the Institute for the History of Science and Technology - Russian Academy of Sciences

Professor at the St. Petersburg State University

The impact of George Cuvier's and Jean-Baptiste Lamarck's ideas upon the development of evolutionary theory in Russia in the 19th – early 20th centuries

10 : 00 – 10 : 30

Anastasia A. Fedotova

St. Petersburg Branch of Institute for the History of Science and Technology

Russian Academy of Sciences

Andrey N. Beketov and natural sciences in the French-language space

- 10 : 30 – 11 : 00** **Coffee break**
- 11 : 00 – 11 : 30 *Chair : Daniel Todes*
Institute of the History of Medicine - The Johns Hopkins University, Baltimore
- Igor Popov**
St. Petersburg
Sources of the Russian paleontology and their relations with French-speaking world (studies of Vladimir Kovalevsky)
- 11 : 30 – 12 : 00 **Mikhail B. Konahsev**
Vice-director, senior researcher the the St. Petersburg Branch of the Institute for the History of Science and Technology, Russian Academy of Sciences
Teilhard de Chardin and Th. Dobzhansky: the new evolutionary synthesis or the search of hope
- 12 : 00 – 12 : 30 **Sergei I. Fokin**
St. Petersburg State University, St. Petersburg, Russia
Russian Zoological Station at Villefranche-sur-Mer (1886–1931). People and development
- 12 : 30 – 13:45 **Lunch**
- 13:45 – 14:00 **Alain Berthoz – Accueil salle 5**
Professeur au Collège de France - Chaire de physiologie de la perception et de l'action, Membre de l'Académie des sciences
- 14:00 – 14:30 *Chair : Roger Smith*
Institute for the History of Science and Technology of the Russian Academy of Sciences
- Anna Samokish**
St. Petersburg Branch of the Institute for the History of Science and Technology - Russian Academy of Sciences
Yuri Polyansky and his French contacts
- 14 : 30 – 15 : 00 **Daniel Todes**
Institute of the History of Medicine - The Johns Hopkins University, Baltimore
Pavlov's life and work through a French lens
- 15 : 00 – 15 : 30 **Irina Sirotkina**
Institute for the History of Science and Technology of the Russian Academy of Sciences
The theatre of biomechanics: Nikolai Bernstein
- 15 : 30 – 16 : 00** **Coffee break**
- 16 : 00 – 16 : 30 *Chair : Jean-Claude Dupont, Université de Picardie.*
- Yuri P. Golikov**
Director, Museum of the Institute History
Institute of Experimental Medicine
Russian Academy of Medical Sciences, St. Petersburg
Institute of Experimental Medicine and French scientists in the 19th – 20th centuries
- 16 : 30 – 17 : 00 **Marat Ioffe**
Institute for Higher Nervous Activities - Russian Academy of Science
Motor-movement coordination studies in French-Russian scientific collaborations
- 17 : 00 – 17 : 30 **Alexander Frolov and Elena Biryukova**
Institute for Higher Nervous Activities - Russian Academy of Science
Mathematical modelling in movement physiology: Russian-French collaboration in the international context